

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΑΤΟΣ

Ισοκράτης, Αρχίδαμος, 3-4

1. Μετάφραση

Αν και για τα άλλα θέματα οι άνθρωποι της ηλικίας μου πρέπει να σιωπούν, νομίζω ότι σχετικά με το πόλεμος ή όχι ταιριάζει να δίνουν συμβουλές αυτοί ακριβώς οι οποίοι θα συμμετάσχουν και στο μεγαλύτερο μέρος των κινδύνων, αφού μάλιστα και η δυνατότητα να παίρνουμε μια απόφαση για τα πρόποντα είναι κοινή για όλους μας. Γιατί, αν ήταν αποδεδειγμένο ότι οι μεγαλύτεροι ξέρουν για τα πάντα το καλύτερο, ενώ οι νέοι δεν έχουν σωστή γνώμη για τίποτα, θα ήταν σωστό να μας εμποδίζετε να συμβουλευόμαστε. Επειδή όμως ως προς τη σωστή κρίση δε διαφέρουμε μεταξύ μας εξαιτίας του πλήθους των ετών αλλά εξαιτίας της φύσης και της καλλιέργειάς μας, πώς δε χρειάζεται να δοκιμάσετε και τις δύο ηλικίες, ώστε από όλα όσα ειπωθούν να μπορείτε να διαλέξετε τα πιο ωφέλιμα;

2.

- **τούτους:** αὐτή
- **ἡμᾶς:** σφᾶς
- **πλήθει:** πλήθεισι(ν)
- **ἐτῶν:** ἔτη
- **ῥηθέντων:** ῥηθεισι(ν)

3.

- **συμβουλεύειν:** συμβούλευσον
- **μεθέξουσιν:** μεθέξοιεν, μετάσχωσι
- **ἦν:** ἔσται
- **λαμβάνειν:** λαβέ

4.

- **τοὺς τηλικούτους:** υποκείμενο στο σιωπᾶν
- **τῶν δεόντων:** επιθετική μετοχή ως γενική διαρετική στο τι
- **τὸ βέλτιστον:** αντικείμενο στο εἰδέναι
- **ὀρθῶς:** επιρρηματικός προσδιορισμός του τρόπου στο γινώσκειν
- **ὕμιν:** δοτική προσωπική στο ἐξῆ

5. ΥΠΟΘΕΣΗ: εἰ ἦν **ΑΠΟΔΟΣΗ:** ἄν εἶχεν **ΕΙΔΟΣ:** Μη πραγματικό
ΠΡΟΣΔΟΚΩΜΕΝΟ: ἐάν ἦ, σχήσει ἡ ἕξει

6. «ἴν' ἐξ ἀπάντων ὑμῖν ἐξῆ τῶν ῥηθέντων ἐλέσθαι τὰ συμφωρότατα» : δευτερεύουσα επιρρηματική τελική πρόταση. Εισάγεται με τον τελικό σύνδεσμο ἴνα, εκφέρεται με υποτακτική (ἐξῆ) και δηλώνει σκοπό προσδοκώμενο, λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός του σκοπού στην κύρια πρόταση.